

50X1-HUM

Page Denied



BUREAU MUNICIPAL DE TOURISME
STÄDTISCHES FREMDENVERKEHRSAMT
MUNICIPAL TOURIST OFFICE
BUDAPEST V., ROOSEVELT TÉR 5.

The Municipal Tourist Office is the host of the tourists visiting Budapest. Catering services of the Office arrange for your accomodation and entertainment. Guides and Sight-seeing tours coach show you the beauties of Budapest. Information service. Guide-books, maps and booklets for your guidance.

The Municipal Tourist Office give warm welcome to every tourist arriving to Budapest.

Столичное бюро обслуживания туристов является организацией, принимающей гостей Будапешта. Своими услугами обеспечивает размещение и развлечение прибывающих в Будапешт гостей. Бюро организует прогулки на автобусах для осмотра города и имеет службу гидов-переводчиков, что помогает гостям ознакомиться с достопримечательностями Будапешта. Служба информации бюро всегда находится в распоряжении гостей и дает советы и информацию. Путеводители, карты и проспекты бюро облегчают ориентировку.

Столичное бюро обслуживания туристов радушно ожидает всех прибывающих в Будапешт гостей.

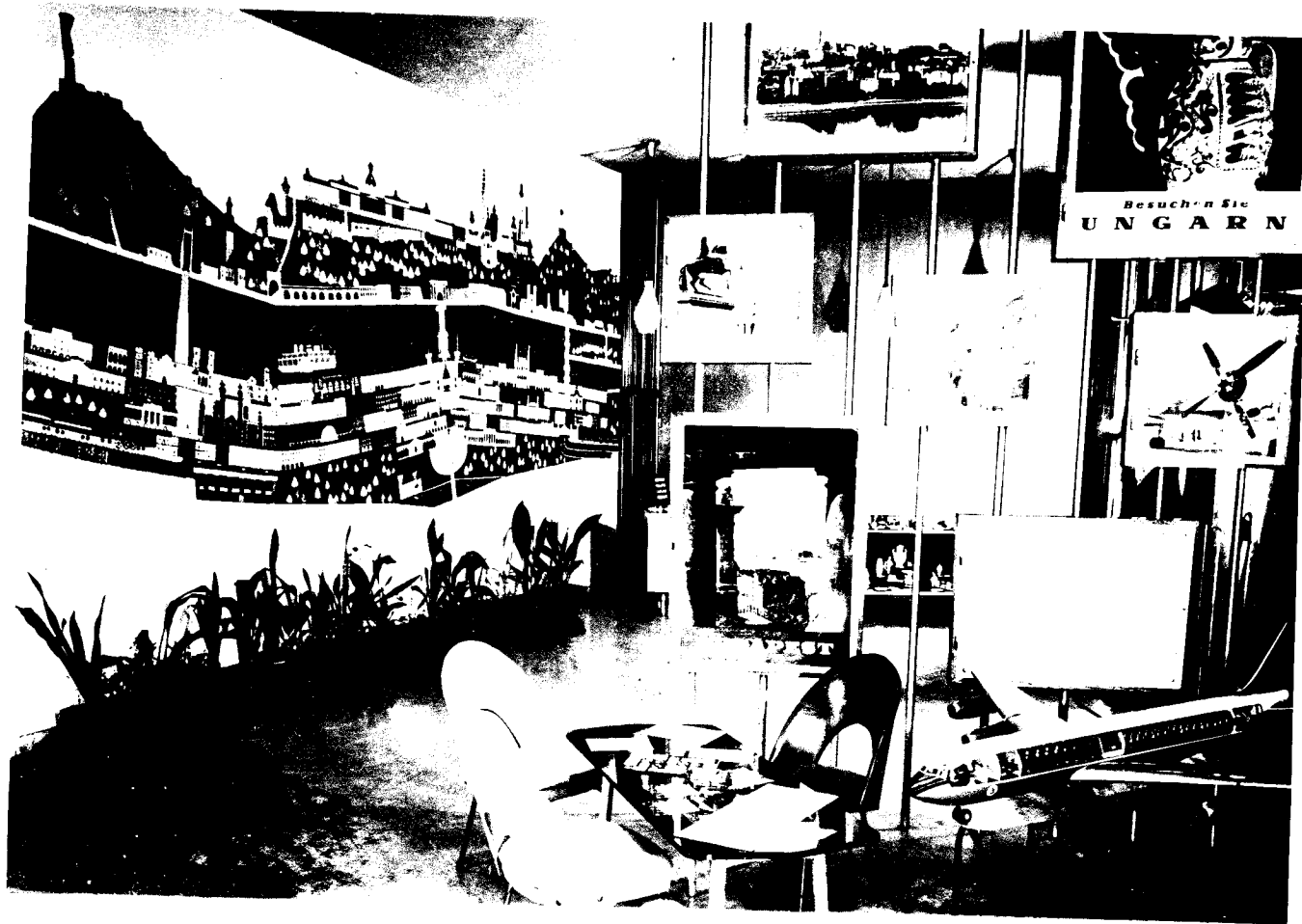
Le Bureau Municipal de Tourisme se considere l'hote de tous les touristes qui visitent Budapest. Ses services se chargent de l'hébergement et de la distraction des voyageurs. Ses guides et ses tours de la ville en autocar vous montrent tous les monuments et toutes les curiosités de Budapest. Son service d'information vous fournit tous les conseils et informations nécessaires. Ses guides, ses cartes et ses carnets facilitent l'orientation en ville.

Le Bureau Municipal de Tourisme souhaite la bienvenue à tous les touristes.

Das Städtische Fremdenverkehrsamt ist Hausherr aller Gästen von Budapest. Durch seine Dienstleistungen sichert das Amt Unterkunft und Unterhaltung aller Fremden die nach Budapest kommen. Seine Fremdenführer und Autobusrundfahrten durch die Stadt machen den Touristen mit allen Sehenswürdigkeiten der Stadt bekannt. Sein Informationsdienst steht mit Rat und Aufklärungen den Touristen zur Verfügung. Seine Reisebücher, Pläne und Prospekte erleichtern die Orientierung.

Das Städtische Fremdenverkehrsamt erwartet Sie gastfreundlich nach Budapest.

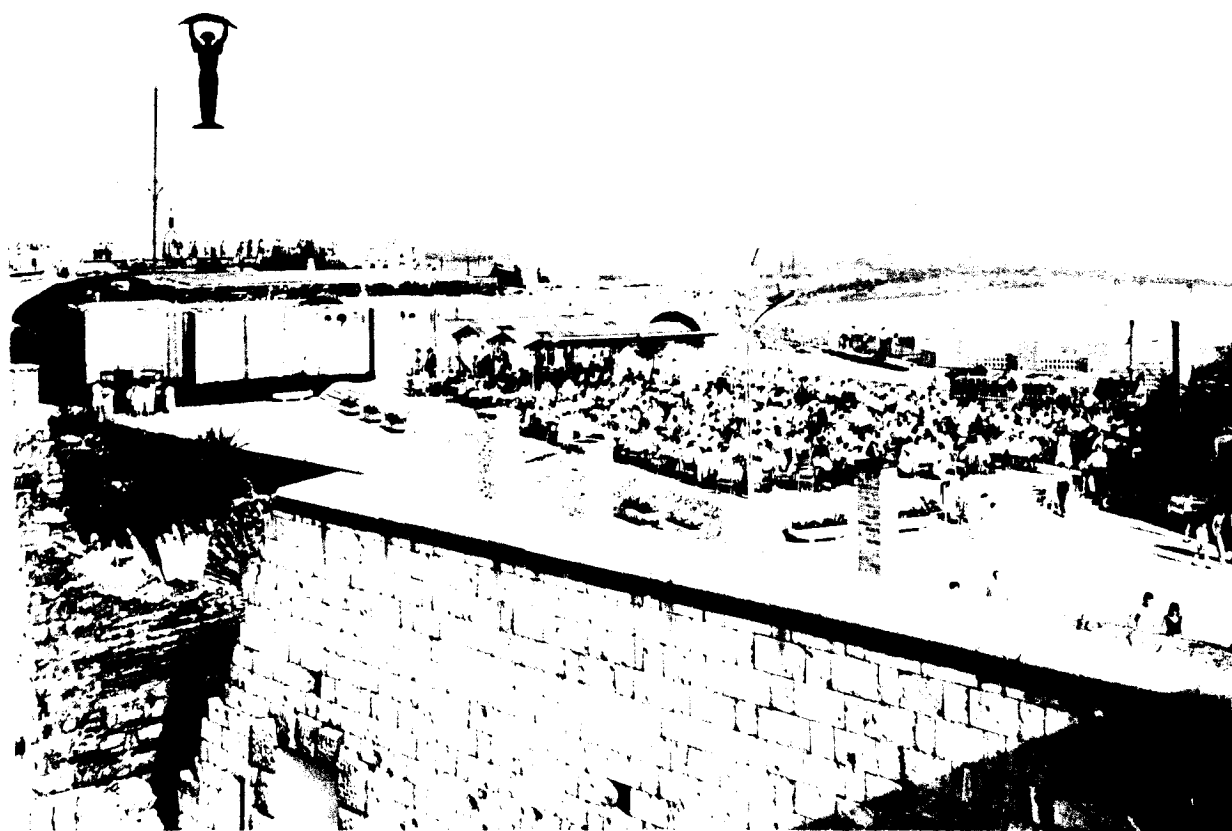












La Citadella de Gellérthegy, point de vue naturel de Budapest, est géré par le Bureau Municipal de Tourisme.

Die Zitadella am Gellérthegy, der natürliche Aussichtspunkt von Budapest, ist durch das Städtische Fremdenverkehrsamt verwaltet.

The Citadel on Mount Gellért, a natural look-out to view the cityscape, is run by the Municipal Tourist Office.

Естественный бельведер Будапешта - расположенная на горе Геллерт Цитадель - находится в ведении Столичного бюро обслуживания туристство.

Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/01/06 : CIA-RDP80T00246A018900070001-5



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2012/01/06 : CIA-RDP80T00246A018900070001-5

Le Belvédère de Jánoshegy, le plus haut point de la ville, est géré par le Bureau Municipal de Tourisme.

Der Aussichtsturm am Jánoshegy, der höchste Punkt von Budapest, steht unter der Verwaltung vom Städtischen Fremdenverkehrsamt.

The Jánoshegy Belvedere, highest point of the city, is run by the Municipal Tourist Office.

Самая высокая точка Будапешта - бельведер на горе Янош - находится в ведении Столичного бюро обслуживания туристов.